

(天亚社讯)新加坡总教区耶稣复活堂主任沈再德神父在近日的主日弥撒中，对会众说：“我们是新加坡首个提供免费医疗诊所、咨询服务和免费法律诊所的堂区。”

在弥撒结束后的会议中，沈神父形容 1971 年建于大巴窰住宅区内的耶稣复活堂，在 2005 年以前是一个“沉睡”的堂区。在“苏醒”四年后的今天，这个约有八千教友的堂区，通过网站定期更新堂区新闻。

自 2005 年以来，年长教友可参与堂区的排舞、文娱和灵修活动。在天主教律师协会的协助下，该“法律诊所”翌年成立。2007 年，堂区内的医生和护士参与义诊。

2008 年，堂区雇用了一名全职年轻协调员从事青少年工作，也成立福传小组。该小组的首个使命是去看望设于泰

牧灵委员会唤醒堂区 激发教友参与



国和缅甸边境的掸族难民营，以帮助改善掸族难民的生活。

这些改变来自堂区牧灵理事会。它是由教友经选举组成，旨在协助神父完成堂区牧灵需求。新加坡牧灵学院于 2004 年向教友推介“堂区牧灵理事会”的观念，使他们积极参与堂区工作。

该堂区牧灵理事会由五十人组成，以系统化方法展开工作：在神父们的指导下确定出牧灵方向，分成工作组调查并制定出解决方案，然后将结果提呈委员修正。

2007 至 08 年度的理事

会主席 David Kwek 说：“成员众多，很难将所有人的意见全部采纳，不过这让我们能够集思广益，以更宽广视野帮助我们完善最终的建议。”

他谈到理事会成员通过与教友交流总结出所关注的问题。他说：“牧职人员、教友和总教区团队的帮助和合作，起到了非常重要作用。”

一个由堂区各牧职单位领袖组成的小组，协助牧灵理事会执行计划。

理事会首届主席 Vivienne Lim 指出，堂区的免费法律诊所，是天主上智的安

排。任职律师的 Vivienne 说：“一天，我们在考虑为堂区教友提供法律援助，次日就接到天主教律师协会的电话，说要为我们提供服务。”

牧灵理事会成立之前，一个由若干牧职单位领袖组成的小组，协助神父们管理行政事务。

Vivienne 指出，他们没有“经过反覆测试的模式”作参考。她感谢牧灵学院的培训，帮助理事会成员了解到堂区牧灵理事会的精神。她说：“理事会集思广益，发展出宽广的组织团队工作。我们

需要制定出一套程序，采纳牧职人员的意见和建议，并借鉴其他堂区服务教友的经验。”

2007 年度信仰培育工作组领袖 Jeannette Kong 说，组员们抱着不同的兴趣而来，并满怀热情地投身堂区服务。

Jeannette 正在帮助实施儿童家庭要理问答。她说：“在理事会上，我们的建议得到落实。”

牧灵理事会成员的背景也帮助到团体的成功。Vivienne 说，成员由年轻和年长教友组成，“相比其他堂区，我们拥有相当多的年轻专业人士和高级主管。他们带给我们更多的活力，以及专业和社团技能。”她又说：“理事会也从年长成员的智慧和经验中获益。”

她说：“能看到堂区及个别成员的成长，令人欣慰。”

“廿一世纪在经济上是中国之世纪，在宗教复兴史上也将是史无前例的中国之世纪。在浩大的中国，每个月有一百万人在没有听过或获得耶稣救恩下死亡，海外华侨蒙主救恩，福传就是我们责无旁贷的任务。……教宗若望保禄二世曾提过“廿一世纪是教友的世纪”，福传再也不能单靠神职人员带动，天主教之未来主要决定因素在教友，可惜在福传以及人道主义之事工上，天主教徒远远落后于佛教徒与基督教徒，天主教徒必须醒觉。”这是戴超医生于 1 月 30 日晚在复活堂举行的“中国的福传使命”讲座中，向教友们做出的呼吁。

戴超医生首先谈到**中国福传之外勤工作，也是传教主保圣方济萨威的道路。**他向与会者介绍，由加拿大与新加坡华文教友组成，前往中国最贫穷之一的贵州省所作的福传事工。目前团队已参与了七个项目：1. 修建紫云县天主教堂，2. 医疗访问交流团，3. 修建乡村医疗室，4. 支助聋哑学校，5. 修建三和桥，6. 尖坡建民房，7. 偏坡水供计划。今后将发展英文教学，以及其他项目。



戴医生也与大家分享在中国福传所面对的困难：与政府官员的合作、资金的处理及中国广大的地域等；他建议最好是通过在该地区服务的非官方组织机构，如华桥互协，参与他们的事工。

除此之外，他也分享在进行计划前，所须作的种种准备，如收集有关资料、与有关政府官员沟通、实地考察、与当地居民讨论、成立工作委员会等工作。

讲座中也呈献了数百张美丽的照片与教友们共享：贵州农村的面貌、福传事工的成果等等。

他也指出需要做的事工有许多，而所需经费仅仅是新加坡或加拿大的 1 或 2%。然而，这些事工需要热心教

福传在中国 外传与内传

友的积极参与，也为天主教徒提供一个可参与中国福传的组织。目前最需要的援助是教导英文及医疗的服务。

接着，他指出由于中国面积广大，人口众多，进行福传工作非常困难，即使派去一千个福传团，作百年之工作，也难奏效。我们也面对每月有百万中国同胞丧失得救机会的挑战。因此，教友必须对“福传”有新的广义的认识。正如小德兰所指示的道路：你不必出外远行，也能使许多灵魂得救。

戴医生在第二个课题里，谈到**中国福传之内勤工作，是另一传教主保圣女小德兰的道路——平信徒的祈祷。**他分享在福传的工作中，让他认识到佛教徒、回教徒与基督教徒，皆对祈祷十分重视并躬行，天主教徒则较散漫，这也是天主教在福传工作上薄弱及落后的主因之一。

他提到教友在中国福传方面，可以给予福传事工团体的支援。他以自己的经验，讲述其事工如何得到七个祈祷小组的支援，才得以完成；他也以其它宗教团体，如慈济为例，因着义工们的投身服务及祈祷，才能获得如此辉煌成果。

他接着鼓励大家，可以下列四种祈祷作为精神圣战的武器：

1. 念玫瑰经：圣母曾指示如何利用玫瑰经为精神界最强之武器。
2. 集合作晚餐集祷，求圣神降临。圣母要求教会所有人进入拯救世界的祈祷圣战。
3. 圣体：这是整个福传之泉源与高峰，每人都能独自在圣堂里圣体前朝拜，为中国福传祈祷。
4. 念上主慈悲经为拯救今日将去世之生灵。

就如基督教徒已为福传集合了“百万祈祷雄师”，他呼吁天主教徒现今该起来组织“百人平圣团”（ordinary saints）为福传作出努力了！任何有意加入此事工者，可通过电邮 chaotai@gmail.com 与他联络。

这个讲座是由新加坡教委属下福传组主催。（图：蓝炽华）

教委拜见总主教

“新年快乐，万事如意！”

新加坡总教区谢益裕总主教向新加坡天主教华文教务委员会（教委）祝贺新年新禧。

教委总神师萧永伦神父及中委一行人在1月29日，大年初四晚上拜见总主教。大家与谢总主教一起捞鱼生，祝福总主教身壮力健，神长们神形康泰，教友们永沐主恩，世界经济早日复甦，人民工作顺利，一年平安。



教委中委主席曾国良兄弟向总主教报告教委在2008年所进行的工作，其中包括福传、信仰培育、青少年栽培、教友灵修、教委与堂区的联系、成人慕道团及四教区避静。

主席也向总主教汇报新加坡华文教友团体所面对的难题，以及2009年

教委活动大方向。总主教感谢教委和各堂区华委在新加坡华文教友团体所作的贡献。在交流中，他意识到有些堂区迫切需要讲华语的神父，以及堂区在扩展华文组织活动上所遇到的阻力。

总主教呼吁多注重圣召，希望更多教友回应天主的召叫成为神职人员。

除此以外，他对今日青年似乎已渐渐失去华人文化美德的问题表示关心，并且注意到本地日益增多的中国客工在灵修上的需求，以及还有些堂区目前仍没有华语弥撒。

身为总主教，他会尽量提供一切的协助，希望看到新加坡华文教友团体日益扩展。无可否认，教

委在这方面可以扮演举足轻重的角色。

教委总神师与中委十分感谢总主教给予教委的鼎力支持。

离开主教府时，总主教降福了全体中委，大家满怀信心与热忱踏上回家的路，继续为新加坡华文教友团体服务。

(文/图：何国章)

圣母圣诞堂讯 元旦三喜临门

圣母圣诞堂神恩复兴于今年元旦1月1日早上10时30分庆祝成立13周年庆典，由神师萧永伦神父主祭。

感恩弥撒开始前，大家先一睹神恩复兴过去所进行各项活动，再由李守安与瑞珠夫妇带领大家赞美敬拜。

萧神父在证道时提到，在新的一年里，大家要与天主配合，不但要更新自己，也要除旧，来个大扫除，把不属于主的，不讨主喜悦的都革除，不属光明与

1月1日是天主之母的庆节，也是神恩复兴的13周年，同时也是守安与瑞珠的结婚银庆，可说是三喜临门。

正义的，也要改正。谈到神恩复兴，神父说：“神恩复兴提醒我们，我们的生命需要圣神，我们需要祂作为我们生命的动力，好让我们能够度属神的生活。”

弥撒中，神父为守安与瑞珠25周年银婚主持重发婚姻誓愿；简单而庄重的仪式为这庆典生色不少。弥撒结束之前，徐玫瑰姐妹和张惠

璋姐妹分别作见证；瑞珠与守安也以他俩的婚姻生活来见证主的爱。

徐姐妹见证主的大能，治愈了她所患上的第四期癌症。张姐妹见证主的带领，使她一步步地得到了心灵的医治，特别是在人际关系方面，她也在主的帮助下与父亲和好了。守安与瑞珠曾经面临婚姻危机，然而在主的带领

下，通过神恩复兴的体验，生命改变了。由于生命有耶稣作主，家中也有平安和喜乐。守安兄弟1996年参加堂区华语圣神同祷会，而瑞珠姐妹后来也加入，目前她是神恩复兴的音乐事奉组长。

弥撒后大家欢欢喜喜地共享自由餐及徐兴节目。(文：蔡丹青/图：王志明)



青年团迎新会

圣母圣诞堂青年团契联合青年之母圣母军青年团于1月17日，在本堂C座3楼礼堂举行了迎新会。这两个团体都是在去年成立的；这次的活动由青年团契职员策划。

堂主任萧永伦神父说，他本身曾经参加过青年团体，如学青、圣母军青年团等，度过



人生中美好的时光。他希望大家也能在青年团体里享受友爱和互助，共同分享与学习。

为了使大家进入状况，乐心姐妹先让大家作自我介绍，再由蔡子安兄弟带领大家进行考记忆游戏。当天有许多紧张刺激的游戏，其中包括“椅子渡河”和“传短故事”，考验这些刚认识的新朋友如何合作。大家在游戏中使出九牛二虎之力，会场嘻嘻哈哈的闹腾得挺欢。

青年团契辅导员郑顺平兄弟和圣母军青年团团长明豪兄弟都分别为大家介绍各自的团体，并通过影像介绍团体的各种活动。

节目结束前，育惠姐妹把表格发给参加者，让他们决定要参加青年团契或圣母军青年团。这次的新人主要是中三坚振要理生，也有将要读国大的中国学生及半工半读的青年。

希望在这些新血加入后，两个团体会有更好的发展。(文/图：蔡丹青)

活动消息

圣母无玷圣心堂捐血运动 四旬期的爱心活动

日期：3月8日(星期日)
时间：上午11时30分至下午3时30分
地点：圣母无玷圣心堂—多用途礼堂
24 Highland Rd

欢迎年龄介于16岁至60岁，体重为45公斤以上的健康朋友们，踊跃加入捐血救人的队伍。

有意者可电邮 <http://go.donorweb.org/cihm> 登记，或于当日亲临上述地点捐血。捐献者请携带身份证或护照。

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

2009年四旬期证道会

主题：我们信实的天主
日期：3月4日,11日,18日,25日,及4月1日(五个星期三)
时间：晚上7时45分至9时30分
地点：耶稣复活堂(大巴窑)
形式：苦路善功、弥撒与证道
主祭与证道：萧永伦神父、董立神父、郑肇强神父、彭志顺神父、沈再德神父。

欢迎教友踊跃出席

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

“走向内心自由”讲座

内容：从选择理论心理学的观点探讨生命中的阴影和“丰富生命”的实现。

主讲：林玉莲修女
日期：3月14日(星期六)
时间：下午2时至5时
地点：活泉灵修中心 Lifesprings Canossian Spirituality Centre, 100 Jalan Merbok
网址：www.lifespringscanossian.com
费用：\$15
注：讲座偏向学术性，可能比较适合职场成年人参与。

报名/联络：64662178

✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦✦

圣方济亚西西祈祷堡垒 二月份祈祷聚会

主题：让爱掌权
主讲：何国章兄弟
日期：2月28日(星期六)
时间：晚上7时45分
地点：圣方济亚西西礼堂
形式：赞美敬拜、讲座、心灵祈祷、茶叙

上主慈悲灵修日

日期：2009年3月14日(星期六)
地点：圣三堂(淡滨尼)
时间：早上10点至下午4点半

我是道路、真理、生命



形式：歌颂赞美、电影《路加福音》、讲座、慈悲串经、明供圣体、告解、弥撒
主持：杨德成神父
费用：每人\$6 (包括午餐)

梵蒂冈圣座进入“你管”视频共享网站

(梵蒂冈讯) 梵蒂冈圣座于1月23日中午12时正式进入“视频共享网站”，也就是“谷歌”(Google) 谘询搜索系统网站拥有的“你管”(YouTube) 网站。网友只要敲击两三次电脑键盘，便可以在梵蒂冈圣座网内遨游，收听观看有关的种种讯息资料。这些网上资料由梵蒂冈电台和电视中心制作，目前先提供意大利文、英文、德文和西班牙文服务。当天，圣座社会传播委员会主席克劳迪奥·玛利亚·切利总主教在圣座新闻室的记者招待会上，介绍教宗本笃十六世为今年世界社会传播节所撰写的文告，同时宣布圣座进入资讯时代的前端。

教宗文告的主题是“新技术，新关系。促进尊重、对话和友谊的文化”。今年世界社会传播节是5月24日，当天也是新闻从业人士的主保圣方济·撒肋爵纪念日。

教宗今年文告的主要对象是青年。他指出网页高科技意味着新关系，这种关系有好的一面，也有坏的一面，因为新的资讯科技提供了巨大的潜力，但也埋伏着新陷阱，足以贬抑人性尊严。文告首先强调数码世界的积极面，以及经营数码技术业务者的责任。教宗说这些高科技必须为全人类服务，尤其为贫穷者服务，谁在这种新兴的媒体工作，就应该促进彼此尊重、对话和友谊的文化，同时要杜绝

借着这种媒体从事挑拨离间、贬抑“性”的美好、剥削弱者、制造仇恨和不宽容的思想态度。至于那些推动彼此关怀、和平、正义和人权的网站媒体，教宗则重视并感谢它们对社会的贡献。

今天的人喜欢上互联网，进入视频共享网站，与全球各地的人联络，建立新关系。教宗在文告中说这是人乐意彼此沟通，互相建立友谊的天性，而这种天性正反映人参与天主的爱，这种爱具有通传性和结合力。换句话说，天主的爱要人类结合成一个大家庭。教宗说今天的网路有许多益处，家庭亲友虽然异地而居，但透过网路的联络，却能够享受近在眼前的亲切和温暖。学生和学者也大可以经由网路而在短时间内获得所需要的知识资料，也能在异地举行小组工作会议。

不过网路也有它的危险，因为被不良份子利用来从事伤风败俗的行业，或者因为提供无数的选择机会，使人以为只要能选择，便是好事；或者造成人的主观意见，埋没真理。再不然就是使人整天呆坐在电脑面前，忽略了家庭和个人的需要，以及与他人和工作的正常关系，结果是使人孤立了自己。

最后，教宗邀请数码时代的天主教青年通过网路与互联网传播福音，使这些尖端媒体成为促进人生重大价值的场所和工具，而不要使人际关系庸俗化。

天主教少年学习在生活中实践人权

(天亚社讯) 南韩梁山的天主教青少年在人权生活营学习维护人权，先要接受人们之间的异同，以及不歧视“有差别”的人。

14岁的权太河说，她在参加釜山教区正义和平委员会所举办的青少年人权生活营之前，从未思考过“人权”这议题。该生活营由1月16至18日举行，题目为“差异与歧视”。此次生活营共有学生68人参加，地点在梁山云海青年培训协会。

正义和平委员会成员金钟大在工作坊引导青少年探讨服务他人具有什么意义，尤其是服务残疾人士和极需照顾的人。

金氏谈到工作坊集中探讨的题目，是以《圣经》和教会训导中与人权议题具密切关系的内容为基础。

“我们以‘真福八端’开始工作坊，学生可借此学习怎样服务有需要的人，并从中获得真正幸福。”金氏呼吁学生作耶稣的门徒，学习帮助有需要的人，不歧视他们。

生活营包括弥撒与祈祷、休闲活动与艺术疗法，以及多个改编自人权议题的讽刺短剧。

14岁的曹恩美说，尽管是母亲“逼”她参加生活营，但她认为值得。她说：“通过多个环节，我学会不仅残疾人士，还有海外劳工，都不该被歧视。”

中国华东基督徒举办“合一圣乐交流会”

(天亚社讯) 华东浙江省天主教温州教区的两个堂区于普世的“基督徒合一祈祷周”，联同当地基督教徒合办首届“基督徒合一圣乐交流会”。

在1月18日合一周首日，乐清及西片两个堂区，联同基督教徒在乐清市翁洋天主堂举行圣乐交流会，吸引约千人参与。

交流会以“同走爱的路”为主题，以弥撒开始，由温州天主教“天音合唱团”领唱圣咏。随后是由来自青岛市的“全心赞美”乐队带领基督教的敬拜。

两队合唱团在晚会部分再度献唱。其间，天主教的“天人团队原创歌曲”、温州著名基督教徒歌手谢雄及橄榄树乐队的江国良也登台献艺。

交流会的主题曲由一位基督教徒作曲，其天主教徒兄长填词。他们在晚会一起演绎该曲。

活动主办者，网名“路舟”的神父表示，他们期望此活动是走向基督徒合一的实质行动。他说，他们为合一计划活动时，一直思考以什么活动来进行对话，因为目前还不具备进行教理或礼仪研讨会这类活动的条件。他表示，国内的合一运动“需要有循序渐进的阶段来磨合”。

由于温州基督教徒在音乐牧职很活跃，于是堂区就决定就教会音乐入手，与基督教徒展开正式对话。他指出，这次合一圣乐交流会，可说是国内创举。

他又说，尽管基督徒合一祈祷周运动在世界各地已有上百年传统，但由于历史原因，中国大陆“绝大多数基督徒根本不知道有合一这回事”。

全球各地教会每年于1月18至25日举行合一祈祷周，今年的主题为“在你手中成为一根”。

对于这次交流会，他表示参与的两教信众都有勇气和信心，踏出合一的步伐。

在圣乐交流会的翌日，两教在音乐界的信徒再举行座谈会，并在会上达成共识：今后共同发展基督教音乐，使福音更生动地走入寻常百姓家。

教宗撤销对四位被非法祝圣主教的开除教籍令

(梵蒂冈讯) 全球基督信徒合一祈祷周以一项好消息结束。圣座1月24日宣布：教宗本笃十六世撤销对四位被非法祝圣的主教的开除教籍令。这四位主教分别是 Bernard Fellay, Bernard Tissier de Mallerais, Richard Williamson, 以及 Alfonso del Gallareta。这四位主教在1988年6月30日由被开除教籍的法国 Lefebvre 勒菲弗总主教在没有教宗授权下非法祝圣。圣座在宣布这项撤销消息时，附以圣座主教部所发布的一份相关法令。

按照圣教法典规定：一位主教在没有罗马教宗授权下私自祝圣一位或多位主教，即遭受自科绝罚的处分，也就是自我开除教籍；而接受如此祝圣者也遭受同样处罚。这两项处罚只有教宗有权收回撤销。

圣座通告说：这项撤销开除教籍令是经过圣座与“圣比约十世司铎兄弟会”一番对话后决定的。这个兄弟会团体是上面所提的勒菲弗主教于1970年在弗莱堡创立的。这位法国总主教不接受梵蒂冈第二届大公会议的一些改革，因此与圣座发生纠葛，进而脱离罗马天主教，私自创立“圣比约十世司铎兄弟会”，并在未经教宗授权下非法祝圣主教司铎，使自己处于自科绝罚之中。

圣座通告指出：“教宗接纳 Fellay 主教本身并以其他三位主教名义，在2008年12月15日写的一封信的请求。在这封信中，四位主教表示：‘我们始终坚决愿意做个天主教徒，并尽一切力量为我们的主耶稣基督的教会服务，这个教会就是罗马天主教。我们怀着赤子之心接受罗马天主教的教导。我们坚信伯多禄的首席地位和他的特权，正因为如此，目前的处境令我们痛苦难堪’。”

这四位主教在1988年6月30日由勒菲弗总主教非法祝圣后次日，即7月1日，圣座主教部便正式宣布他们遭受自科绝罚。

教宗本笃十六世对教会内部这桩决裂的事端一直设法予以修复，他曾于2005年8月29日亲自会晤 Fellay 主教。在那次会晤中，教宗表示愿意逐步展开修复的步伐。这个步伐终于在2009年1月24日，抵达终点，教宗怀着牧灵的关怀和慈父怜悯的心肠，撤销了开除教籍令。

圣座主教部在法令文件中说：“教宗深信四位主教的承诺，他们将在和圣座有关当局进行的必要交谈中，不余遗力地深入了解仍然存在的问题，以便早日达致圆满和令人满意的解决。”法令又说：“希望借着这项法令巩固彼此信任的关系，同时加紧赋予圣比约十世兄弟会与本圣座关系的稳定。”“在圣诞节结束之际，这项和平的恩典也愿意成为在普世教会的爱德中促进合一，消除分裂恶毒的标志。”

主教部法令结束说：“但愿接着而来的，是备受关心的整个圣比约十世兄弟会与教会圆满共融的实现，以有形可见的合一来证明他们对教宗训导和权威的真正忠诚和承认。”

教宗也于1月28日周三公开接见活动中，谈到他撤销圣比约十世司铎兄弟会四位主教的自科绝罚令。教宗说明他撤销他们自科绝罚令的理由：“我做了这个慈父怜悯的行为，因为这几位主教屡次向我表示他们为自己的处境深深感到痛苦。我希望他们继我的措施之后，完成进一步必要的举动，与教会达致圆满的共融，以证明他们对教宗与梵蒂冈第二届大公会议的训导与权威的真实忠诚和真正承认。”

圣雅丰索堂华文慕道团退省日感想……

苏玲珍

记得去年，早在11月30日之前几天，应铨兄弟就再三地在我们慕道团上课期间，鼓励大家踊跃参加“退省”这项有意义的活动。

由于是星期日，又有弥撒的参拜，我终于抛开了家里永远也做不完的琐事，也放下那颗时时牵挂着家人的凡（烦）心，高兴地参与了当天的“退省”——顾名思义，应是退下诸事，反观自省吧！

会中我们有两对主内贤伉俪嘉宾来带领大家歌颂赞美天主、祈祷，并分享见证。

当天的主题是“主

啊！请祢教我们如何祈祷”，主讲者是大家所熟悉的陈定贤兄弟。定贤兄弟除了在会中分享他本身的祈祷方式和感想，也深入浅出地教导我们根据“天主经”的内容，应可学习到如何祈祷。

由于我本身不是出于基督教家庭，对于“祈祷”一词只知其一不知其三。听了定贤兄弟的讲课，只觉如沐春风，心中豁然顿悟。尤其是他所总结的：“祈祷，全在乎一心，只要我们敞开心胸，真诚地向天主倾诉我们的心事，自然天主会听得到我们的祈求。”至于我们的祈祷，是否能得到天主

的回应，我个人深信，一定会的！只要我们用心观察，应能体会。其实，天主的应允是以不同的形式，在不同的时空恩赐给我们，只是粗心急躁的我们，不曾停下脚步细心观察而已。

很高兴能参与“退省”这一充满圣神感动的一天，相信很多与会的兄弟姐妹们都和我一样，既感动又感恩。

感谢全能的天主引导我们逐步走入基督的奥体，希望借着每一次教会的团体活动，让我们更亲近耶稣基督，从而领受到天主神奇的恩慈和大爱。

陈鸿芳

2008年11月30日早上，未走进课堂前，看到在大门口贴上一张纸，上面写着“退省”。我才恍然大悟，是“退省”不是“退醒”。（真是该打！少壮不努力，老大徒伤悲。）

感谢天主！虽然是短短的几个小时，可是却让我获益良多。在陈定贤老师与他的团队的带领与分享中，让我对天主有更进一步的认识，也让我重新思考人活在世上的意义？

从开始的“什么是信仰？”“什么是祈祷？”到如何与天主建立关系，到体验天主。在老师的带领下，大伙一起学习静默，一起亲近天主。

感谢赞美天主！当四周一片寂静时，我开始听到小鸟的叫声，太奇妙了！这是多么美丽的一幅图画，我怎么从来没有察觉到呢？整天只过着忙忙碌

碌的生活，从来不会珍惜眼前所拥有的一切，不懂得欣赏天主的创造，还整天埋怨。太可惜了！

从弟兄姐妹的分享中我得到很多的激励，我真的该醒一醒，不要再沉睡了。我应该好好地反省，不应该把生活中的一切事与物都认为是理所当然，我应该重新规划自己的生活，不要再虚度人生。

从静默中领悟到：天主子耶稣基督为我被钉在十字架上，他作出那么伟大的牺牲。那我在生活中所遇到的伤害、挫折，算得了什么呢？

祈求天主赐给我智慧和力量，让我学习耶稣的榜样，去爱生活中所接触的人，不管对方可爱与否，都要学习接纳。让我也好好地珍惜阿爸天父所赐的这份厚礼。阿们！

感谢天主没有放弃我

张美妹

赞美感谢天主！2007年我参加了教委灵修组主办的4天3夜避静，使我能够单独与主交谈相处，这是何等美妙啊！犹记当初，女儿和几位教友邀我报名参加这避静时，我还犹豫不决，因为要担心的事情太多了，比如金钱方面、女儿和女婿都要上班，小孩放学了该怎么办？正因为我信德软弱，没有依靠天主，致使我很不愿意参加避静，总觉得参不参加都无所谓，对自己的帮助也不会很大，因此就将此事搁下，不再考虑了。

天主真是全能的，只要是他愿意的，就会通过各种方式来召叫人。感谢天主没有放弃我，派了几位“天

使”不断地鼓励我参加。

我终于勉为其难地答应了，但心里仍有所牵挂。女儿知道我决定参加避静时，很高兴地对我说：“家中的事您不用操心，有耶稣与我们同在，您要全心信赖他，才能全心全意全灵地去参加和体验主耶稣如何爱了我们。在国内有许多人没有机会参加教会主办的各类灵修活动，您要好好珍惜天主在新加坡所赐给您的恩宠。”

在避静中，兄弟姐妹们带领的歌唱祈祷，使我心灵深处充满喜悦；萧永伦神父讲座中所引用的圣言和生活

记得廿五年前，曾经轻扣天主的大门，但由于时间上的错误，让我进不了，这之后，我就再也不敢进教堂。因为当时我在想，或许我与耶稣无缘。一直到了七、八年前，当我的孩子到了军中服役时，就一直为他在军中的训练而担心，从那时起就一直想要一个信仰，而且自己心中很清楚，那信仰一定是耶稣基督。但是，就不知道有何方法可以进去。

就在一次与姐姐的闲聊中，她告诉我在教堂中有一祈祷室，是特别为一些人想静下心来祈祷的地方。从那时开始，我就经常安排时间到那里去与天主谈心。

就这样的过了半年，心中就有了想要进一步认识耶稣的渴望，所以就在姐姐的安排下，得到董神父的同意，让我顺利地以一个外教人的身份进入神父的读经班。不知不觉地过了半年，我渐渐感觉到每当我上完课之后的那天，心情特别好，整个人好像没有那么急躁和不安，比较能够容忍和体谅别人。圣经上耶稣所说的话很多都能反映在我们的生活当中，祂要我们不要为明天忧虑，一天的苦足够一天受了。

半年前，我也很幸运能跟随姐姐及一班教友到耶路撒冷去朝圣。在那里我亲眼目睹了耶稣诞生、传

教，以及被钉死的遗迹，尤其当我站在“主哭堂”前，望向耶路撒冷城，让我很震撼，心中很难过。因此在回家的途中，就一直在思考着我已经见证了那么多耶稣伟大的传教路程，这一切就足以让我信服地投靠祂了。因此，回家后的第一件事，就是去报读慕道班。

时间真是过得太快了，不知不觉我也上了半年的课程。在这半年的学习中，我受益良多。我不只学习到天主教的礼仪，也体验到在一个天主的大家庭里，陪同员们无私的付出，每星期风雨无阻地来到圣堂陪伴我们，指导我们，以及一些老师、修女、神父到来为我们讲解。大家的爱心和耐心，尤其是他们的信德，更值得我们学习。

最后，我也很期待在今年耶稣复活节时，能得到先生的谅解，顺利地成为一个

天主教徒。

我们常听人说：“天主关了一扇大门，必定会开另一道小门，而我就是由小门进去的那一位。”耶稣说，不是你们拣选了我，而是我拣选了你，你们应该背着自己的十字架跟随我，做一个有信德的人。以上的这些话，对我而言，真是非常的贴切，我在绕了一大圈之后，总算能进入天主的大门。

感谢天主的召叫！

天主的召叫

柯丽清

原剑

退省中读了玛尔大和玛利亚那段经文，顿时感觉到一种力量在触碰着我的心。好像我自己，每天都害怕空虚寂寞，总是在努力把生活填满，美之名曰“充实

自己”，结果还是没有长久的平安喜乐；也好像我的母亲，一生忙忙碌碌，伺候丈夫孩子等许许多多的人，到头来丈夫走了，孩子走了，

没有回报她，反成了她的一种痛，一种怨。

也许我们都把最重要的一件事儿忘了，就是静下心来聆听主耶稣的声音。我很喜欢那首歌“轻轻听”。

你们前来听我指教，我要教你们敬畏上主之道。……上主亲近心灵破碎的人，他必救助精神痛苦的人。”（咏34:12,19）出现在眼前。

主啊，我的好天主，你真是洞察人心的主，你知我是如此软弱无助，你通过圣言来救助我，这是我哪儿得来的福分！

避静后，我问天主，接下来的日子，你要我做什么？天主又赐给了我一句很美的圣言：“应常欢乐，不断祈祷，事事感恩。”（得前5:16-18）愿一切荣耀都归于我们天上的父，阿们！

然而，我的脚却在第三天痛得难以忍受，走路又不方便，当时我很想放弃，回家算了。我泪流不停，自言自语道：“圣安东尼，我真的就这样放弃了吗？”

后来听雅卿姐妹说，圣方济亚西西的祈祷堡垒小组也在为我们避静祈祷，感谢天主！感谢你们！在不知不觉中，我的脚也不痛了，真是太奇妙了！我当时才真正领悟与体验到天主赐予每个人不同的恩宠，个人要通过不同的方式和际遇去反省与肯定，以领受天主的恩赐。

当我再次翻开圣经时，“孩子



家庭生命线

新加坡总教区家庭生活协会月报

现今世界的基督徒家庭

家庭生活协会一直以来致力推广维护家庭生活的文化。不论在教会内或在社会上，都能实践基督徒家庭生活的美好特质。

协会去年12月8日在天主教总教区教育中心举办了一天的“现今世界的基督徒家庭”研讨会。与会者包括60余名现役堂区家庭生活事工领袖及多位有意成立此事工者。

研讨会主题与内容皆以教宗若望保禄二世在1981年的劝谕为依据。主讲者为Dr. Tracey Rowland，讲题为“现代家庭面对的希望和挑战”。其他讲员讨论了“天主对婚姻和家庭的计划”、“基督徒家庭的任务”和“家庭牧灵工作须注意的事项”。

谢益裕总主教主持弥撒圣祭与证道

研讨会特别在圣母始胎无原罪庆节当天，由谢总主教主持弥撒圣祭，掀开序幕。主教在证道中提醒所有参与家庭事工的人员，必须如同圣母般，以基督作为事奉工作的中心。主教也说：“今日世界的无数问题皆源自许多人的生命里没有天主，以及破裂的家庭生活。要修复与扶持家庭，就要建立一个和平与公正的世界。”

研讨会的讲员席中包括了墨尔本的若望保禄二世婚姻与家庭研究学院院长Dr. Tracey Rowland。

若望保禄二世学院院长发表大会主题

Dr. Tracey Rowland在发表主题演讲中，分析了现今家庭所面对的社会状况，是严峻但仍充满希望的。她援引文学家狄更斯的名言：“我们活在最好的，但也是最糟的时代。”她举例说：“虽然大企业家维珍航空董事

长理查布兰森爵士会无耻地炫耀他在性方面的探险，也大量投资在欠缺道德基础的生物科技；但同时社会上也越来越多人，尤其是年轻夫妇，接受前教宗若望保禄二世推广的婚姻灵修。”

Dr. Rowland分享，最近在美国出席某天主教大学聚会的学生人数，比成人多两倍，而且很多学生都有自己的大家庭，整个会场洋溢着他们的笑声与活力。她说：“这些年轻人将是建设一个爱的文化的关键。”



Dr. Tracey Rowland，墨尔本的若望保禄二世婚姻与家庭研究学院院长

牧灵策划中的家庭观

圣亚纳堂主任杨肇文（James Yeo）神父分享了家庭牧灵工作的涵盖面。“家庭观”在我们所有的牧灵策划中是重要的。很多时候，我们的堂区活动都把家庭成员分开；我们应该在策划活动的时候，也考量到整个家庭的参与。

杨神父刚在澳洲圣母大学修成博士学位，采掘了教会针对新加坡婚姻与家庭的训导精华。



他说，家庭使徒工作是跨宗教对话与福传的一个有效管道。“不论任

何种族或宗教，每个人都希望有个幸福的家庭。如果天主教徒能善度家庭生活，以一个家庭影响其他家庭时，非基督徒家庭开始询问有关天主教信仰，也就成了意料中之事了。”

家庭生活个案

谈到“基督徒家庭的任务”，Couple Empowerment Programme (CEP) 负责人Dr Bernard和Ying Thio夫妇分享了他们的家庭生活。他们有六个孩子，双方父母都与他们同住。太太Ying说：“我们的生活有苦有乐，我们的大家庭是一个爱的网络。”Dr Bernard也向父亲们呼吁，要与孩子在生活里有情感上的联系，“儿子需要一个模范，以学习如何成为一个君子。另一方面，如果女儿在情感上与父亲疏远，她将开始去错误的地方寻找父亲。”

研讨会中也不乏风趣的言谈。Dr John Hui在“天主对婚姻和家庭的计划”一讲中，论及圣保禄致厄弗所书信里提到的“丈夫是妻子的头”时，他打趣地说，“丈夫固然是妻子的头，妻子是那扭转头的脖子。为此，当她一叫到我的时候，即便我在观看最心爱的足球节目，我最好还是暂停来听她要说的话。”全场不禁哄堂大笑。

祈祷的重要性

在这许多宝贵的知识交流中，两位与会者重申了祈祷的重要性。圣神堂的牧灵执行员Javis Tan分享，当他物色到几对有能带领家庭生活事工的夫妇时，他首先安排他们在数月内共聚祈祷，并分享生活经验，之后才展开工作。永援圣母堂的Tony Yeo



在过去数年里有效地推动了家庭生活事工，他也分享，当组员开始因为工作关系或其他理由忽略他们每周的祈祷时，事工便开始面对许多困难。

家庭生活协会的大方向之一，是协助各堂区成立家庭生活事工，并给予支援。这个首次为堂区家庭生活事工所举办的研讨会，正是朝向这目标前进之举。

名誉执行董事Bernard Yu说：“家庭生活协会愿意为有意推广基督徒家庭生活的堂区提供支援。堂区本身最清楚本堂教友的需要，因此，这次的研讨会不但让家庭生活同工们有所学习，也提供了网络与往后的合作机会。我们希望能在今后的将来举办类似的大会。”

生命礼赞

Celebration of Life

我们特别制作了一套“生命礼赞”(COL) Presentations，简单易懂，以具体的方式让你发掘爱的真谛、性的真谛、由美德驱动生命的喜乐、人类的尊严以及其他有关课题。

我们盼望能回应你的邀请，为你的青年团体、家长组织或要理学生介绍“生命礼赞”。详情与见证，请浏览

<http://www.familylife.sg/programmes/celebration.htm>

家庭生活协会 是国家福利理事会的会员、社会发展、青年及体育部之家庭生活大使及美国国际人类生命会员。

家庭生活协会提供辅导和关爱服务，也为家庭和个人提供教育纲领和资源。

地址：2 Highland Rd, LG-01

S'pore 549102

电话：64880278

附属团体

夫妇恳谈会

为加深夫妇之间感情的一个周末体验。

婚前恳谈会

为计划结婚或希望加深彼此关系的情侣而设。

婚前筹备课程

为期六个周末的课程，为准备结婚的情侣而设。

选择

一个周末的课程，目的在于帮助单身成人发掘自我和探索家庭关系的重要性。

自然家庭计划

根据妇女生育周期作安排的自然家庭计划。

基督之侣

一个为夫妇、单身、青年和儿童而设的家庭生活更新课程。

Retrouvaille

挽救问题婚姻的生命线。

Beginning Experience

给予离婚、鳏寡和分居者提供互相分享、扶持的相关体验。

Couple Empowerment Programme

帮助新婚夫妇在对待事物和处事上有所共识，共同建立理智情绪管理的婚姻/家庭。

兄弟俩都向往退隐度默观生活

号称“斯拉夫族宗徒”的启禄及默道，是兄弟二人，生于小亚细亚的德撒洛尼城。

哥哥默道，领洗圣名是弥格；弟弟公斯当定，但大家都只知道他修会的名字启禄。他们的父亲是帝国行政当局的高级公务员。家庭的社会地位，使他们弟兄俩能有相同的仕途。默道曾在其中一个有许多斯拉夫夫人居住的边境省份当提督，但840年左右，他退隐到皮底尼亚的奥林巴斯山麓一座隐修院里，当时那地方称为圣山。

弟弟启禄，在拜占庭学业非常成功，在当地他领受了圣秩，坚决辞去辉煌的政治前途。由于他的智能和宗教天赋及知识都出色，年轻时就受托教会职务，如君士坦丁堡圣莎菲亚大堂附设藏书楼的图书管理员，同时担任该城负有名望的宗主教的秘书职位。但是不久他就表示他愿放弃这些职位，为能专心于研究并度默观生活，毫无野心。于是他秘密地退隐到黑海岸边的一个隐修院去，但在6个月后被他人发现，接受劝请，在君士坦丁堡高等学府教授哲学。在那里，他因为知识出众，获得了“哲学家”的雅号。

听命受派遣传扬福音

861年，东罗马皇帝弥额尔二世派启禄向伏尔加、聂伯二河流域的卡萨族人宣扬福音。哥哥默道参加了启禄领导的卡萨族传教工作，其后在希腊某修院任院长。

862年，摩拉维亚王子向皇帝要求派遣传教士给他的臣民宣扬福音。863年，启禄与默道接受委派，抵达摩拉维亚——一个包括中欧不同的斯拉夫民族的国家，在受东西双方影响的崎路上。

二圣了解他们在这些民族中的使命，他们为此奉献余生，忍受跋涉、穷困、痛苦、仇视和迫害，默道曾被残酷地关在牢狱中一段时期。他们以坚强的信德和对天主的无上信赖忍受一切。

教会合一主保圣人 圣启禄及圣默道



St Cyril & St Methodius 2月14日

二人学问渊博，都是神学家及语言学家，熟谙斯拉夫语。他们在希腊字母的基础上创造了斯拉夫字母，把新经、古经和礼节书等译成斯拉夫语，以便该族人民传诵和学习。现代斯拉夫语系诸语，如俄语、保加利亚语、斯拉夫语均采用这种文字。简明不列颠百科全书416页，对二圣和他们所创造的字也有较详尽的介绍，这是教会对世界文化的发展做出巨大贡献的又一例证。

869年，启禄兄弟二人奉命赴罗马述职。教宗阿德连二世热烈款待，祝圣二人为主教，并正式批准斯拉夫文的礼仪。启禄在同年却突患急病，2月14日不治身亡，遗体葬在罗马圣格肋孟堂。

不要因为爱圣山而放弃训导工作

默道忠于启禄去世前对他说的话：“哥哥，我们分担了同一命运，耕作同一田地；如今我将离开。我知道你非常喜爱圣山，但不要因为爱圣山而放弃你的训导工作。你在哪里更能获得救恩呢？”

于是，默道带了教宗的诏文重返任所，继续传教。他统辖的教区伸展到保加利亚边境。他又在保加利亚、达尔玛提亚、克伦地亚等地，展开传教工作。他用斯拉夫文举行礼仪一事，早已奉教宗批准，但遭到一部份人的反对。人们甚至诬指他是异端份子。默道亲往罗马，向教宗表白。教宗对他的行动，予以全力支持，并授予总主教的荣衔。

默道重返摩拉维亚，向波希米亚及波兰等地扩展教务。他在勒诺堡设立了主教座堂，向莫斯科进发，最后在基辅划定主教辖区。

默道在他生命的最后四年里完成了斯拉夫文译经工作。全部圣经除玛加伯外，均译成斯拉夫文。

884年4月6日，默道在为建立于斯拉夫人民中的教会服务任内逝世。

启禄与默道二位圣人，是东方教会人士与罗马密切合作的典型代表人物，通常奉为“教会合一运动”最理想的主保圣人。

启禄与默道两位圣人弟兄不但非常尊重别人，并且无私地关心人们的真正福利，他们把光明带给未来信徒所需的力量、明智、热诚和爱德，同时向那些人展示什么是好的，也为他们提供具体帮助。为此，他们愿意尽量在各方面相似那些他们要把福音带给的人；他们愿意成为那些人民的一份子，并在一切事上分享他们的命运。他们齐为人们同声敬重，被视为是“来自天主和圣伯铎宗徒”的福音宣讲者和导师，也是新成立的教会与较古老的教会之间完全合一的基础。

人的生命尊严和权利

圣座教义部曾在1987年发表有关尊重生命开始及生殖尊严指示的《生命恩典》训令。去年12月12日，教义部根据近20年生物医学技术获得的巨大发展更新此训令，发表了新训令《人性尊严》，重申对人类生命的重大肯定。

教会绝对赞同夫妻渴望拥有子女，但教会决不认为为了满足渴望而允许任何生产子女的方式。有些这方面的研究人士似乎屈服于主观的渴望和经济的压力，而这方面的诱惑和压力已经越来越大。

根据《人性尊严》训令，教会禁止以下行为：

- × 不可替代夫妻自然性行为，进行体外人工受精。这种外在于婚姻性结合的人工生产技术，把人类胚胎当作一堆细胞来看待，因此很容易牺牲许多胚胎的生命，而事实上胚胎已经拥有生命的权力。
- × 不可冻结胚胎：使用许多冷冻的胚胎从事科学研究，或为了医疗

教会对科学研究始终怀着信心，也承认科学研究的独立自主，但教会提醒各方有关人士要有伦理道德和社会责任。

教会所坚持的基本立场

人在他开始存在的那个时刻，也就是在胎儿细胞的合子成立的那一刻，他就享有必须受到承认的权利，这些权利中最基本的不外是不可受到侵犯的生命权利。

目的，或提供给无法怀孕的夫妻使用，同样不可接受。为了人工生产而冷冻卵细胞在道德上是不许的。

× 不可堕胎：为了胎儿品质而对胚胎进行事先诊断，也是不可接受的，这是怀着铲除有缺陷的胚胎的企图。那些避孕的途径和药物同样是不合法的，尤其是那些怀孕之后服用的避孕药物，事实上就是堕胎，因为这些药物工具在拦截受孕卵细胞，使他无法抵达子宫生存。

✓ 遗传工程学为了医疗所作的遗传治疗，原则上是可允许的，因为医学介入的对象是不会生殖的体细胞。

× 对胚种细胞进行医疗的行为是不允许的，因为这会对后代造成可能的伤害。

× 使用遗传工程进行优生选择的行为是非法的，因为这是人企图取代天主，创造新的人类。

× 不论是为了生产、医疗，或研究而进行人的复制，也就是所谓的生产“克隆人”，这是教会绝对谴责的。

在教会的伦理道德训导里，每个禁止的后面都含着对人性尊严和生命的无穷尊敬，因为每个人都是绝无仅有的，他的尊严和价值绝不可以受侵犯。

“……鉴于生物和医学科学提供新的可能性，有严重和充分理由令人担心人的生命有被操纵的危险。在这种情况下，《人性尊严》文件的颁布犹如一道强光和信赖的泉源。文件的内容清楚了，经由几项基本原则，能够引导人们对一系列复杂情况做出伦理上有把握的判断。……”

梵蒂冈新闻室主任隆巴迪神父 对新训令做出反省

海星旅店

HAISING HOTEL PTE LTD 37 JALAN BESAR SINGAPORE 208801 (OPP.SIM LIM TOWER) TEL: 62981223 FAX: 62986609 网址: http://haising.com.sg 电邮: hs@haising.com.sg 大众化的旅店 地点在市中心 交通购物方便 (旅店设备齐全) 有冷气、电视、网际网络、传真、商业询问的设备 单人房: 从\$50起 双人房: 从\$55起 (租金优惠)

不收附加费 特别优待长期租户 欢迎询问

社会训导： 响应绿化 显示您热爱地球



照顾地球和它所供给我们的一切，不是风尚，也不是时髦，却是天主教社会训导的一部分。

当我们提到“环境”时，通常会想到再循环、节省用电和一些“可行的好事”。

这是无可厚非的。然而，当我们开始感觉到做这些事很麻烦时，通常会马上放弃不做。

但是，身为天主教徒，绿化应该有更深层的意义，因为照顾环境是教会社会训导的重要部分。难怪有时候，人们称教宗本笃十六世为“绿色教宗”，这是由于他常训导保护环境的重要性。

他曾语重心长地谈论这个课题，他甚至将梵蒂冈转变成世界最绿的城市之一。它是世界上唯一达到碳性中和状态的城市，它的许多建筑物都安装太阳能嵌板，以减少使用矿物燃料。

为什么要这样强调保护环境？天主教对环境训导的核心理念是“管理”。

“管理”是细心和负责地管理所受托的东西。例如在中世纪，国王出外作战，他会委托一位“管家”。当国王不在时，这位“管家”必须管理及照顾他的王国。

以基督徒来说，“管理”也有同样的意义；要明白“管理”，您只需要翻阅圣经前面几页。

天主说：“让我们照我们的肖像，按我们的模样造人，叫他管理海中的鱼、天空的飞鸟、牲畜、各种野兽、在地上爬行的各种爬虫。”天主于是照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了一男一女。天主祝福他们说：“你们要生育繁殖，充满大地，治理大地，管理海中的鱼、天空的飞鸟、各种在地上爬行的生

物！”（创世纪 1:26-28）乍看之下，这一段经文与“管理”的概念背道而驰。读起来好像是天主让我们控制世上所有的东西，让我们为所欲为。

但是，这样只从字面上的阅读是曲解圣经。要更深入和正确地理解统辖和“管理”的涵义，我们必须依靠全面的阅读圣经和教会的训导。

关键在于明白天主对创造物的爱。

耶稣基督给我们两条诫命：“全心、全灵、全意爱天主”和“爱近人如你自己”。爱天主也是指爱祂的造物，包括人类、动物和地球。

我们被授权统辖地球，并不表示可以将自己的意愿强加于它。天主将这个富裕和美丽的地球委托给我们，让我们管理整个地球，但是我们也受召叫去尊重和照顾大自然。

早在公元 97 年，教宗圣克勉画了一幅现今我们视为人类与环境共生关系的图画。他写道“自然界在祂的统治下，和谐地由祂支配……极微小的生物有秩序地和平共处。这一切皆由那伟大的造物主所指派，和谐及有秩序地共存于其中。（第一部克勉致格林多人书二十章宇宙的和谐与秩序）。

然而，这个人类和大自然的美妙平衡却受到工业化和现代化的干扰。人类慢慢地，肯定地在破坏委托给他的家园。并且也摧毁自己。

1971 年，教宗保禄六世警告说“人类突然意识到，他任意剥削大自然，冒着毁灭大自然之险，最终自己将成为受害者。”教宗补充说：“一切都是息息相关的。我们必须留意到，造物主让人类享用祂创造的和谐大自然，而人类对大自然的任何破坏，都会带来严重的后果。”

的确，如果我们想一想，地球就是我们的一切。我们整个生命、我们的经济、我们的工作和汽车，都依靠地球所供给我们的资源。虽然，我们现在不再需要居住在茅屋或打猎，而能使用冷气机和吃经过人工处理的乳酪，并不表示我们与亚当和厄娃时代的人类有任何不同。我们所消耗和生产的，都有赖地球的供给。

此外，互相依赖是我们不能轻易忽略的。印尼的森林大火造成烟雾笼罩新加坡和马来西亚。

事实上，我们对地球所做的一切，也会影响我们的邻居。因此，对待环境，我们再也不能仅仅是偶尔才去思考它。



我们的至亲 亚加大杨玉兰 安息主怀三周年纪念

2006年2月16日，
丙戌年正月十九日

永在怀念中

全体家人 同追思

你可知道 · · · · 董立

一些教友，尤其领洗不久的新教友，谈到“望弥撒”、“作弥撒”、“献弥撒”……由于用词不当而产生错误。请问，应该怎样说呢？

弥撒是拉丁文 Missa 的音译，意指“感恩祭”（感恩庆典 Eucharistic Celebration）；是天主教最崇高的祭礼。



教会的规条也确切说明天主十诫的第三诫：“主日及当守的法定节庆，信徒有责任参与弥撒”。（天主教教理 2180 条）

与弥撒有关的一些用词，有时发生错用，尤其为才领洗不久的教友，一时不易说清楚。现在逐项解释一下：

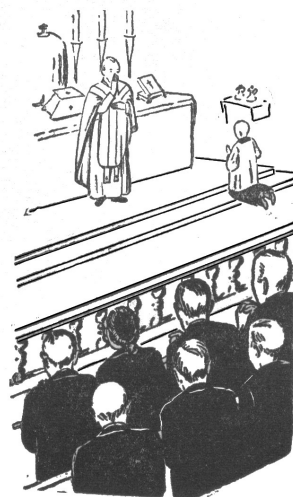
望弥撒、听弥撒、去弥撒……属于旧用的词汇，虽然通俗或传统使用，但用词不正确，应改用“参与弥撒”（To

participate in the Mass）。

作弥撒是指由主教或神父主持举行弥撒，这个名词虽是传统用字，也应加以改称“主持弥撒”或“举行弥撒”（To celebrate Mass）。

求弥撒、献弥撒（To offer Mass for a particular intention）指请求主教或神父，按照感谢、求恩、庆贺、追念……不同的特殊意向，主持弥撒，祭献天主。

在这情况下，会向神父捐献薄酬以表谢意，这金钱捐献称为“弥撒献仪”（Stipend for the Mass），可自由捐献或有固定数目，以提供给神父的生活费用。



圣伯多禄圣保禄堂

圣伯多禄圣保禄堂骨灰安置厅——城市中的安息之所



本堂地点优越，从市政厅地铁站步行只需五分钟，与艺术博物馆地铁站相距 50 米。骨灰安置厅位于神父楼的底层，有两个楼梯和一个斜道直达底层。它共有 2,500 个壁龛分布在 8 个不同颜色的地区，并用 8 个圣人命名以方便辨认。

欢迎一次性捐献或 6 个月的分期捐献，有意预订者请亲临本堂挑选合适的单位。

- 普通式：可放置 1 至 2 个骨灰龕
- 特选式：可放置 2 至 4 个骨灰龕
- 赞助式：可放置 2 至 4 个骨灰龕

每月最后的星期五有炼灵弥撒。每年的追思已亡节有祝圣骨灰安置厅及为亡者祈祷。

圣伯多禄圣保禄堂
225A Queen Street, Singapore 188551
电话：(65)63372585 传真：(65)63345414
电邮：stspetermpaul@pacific.net.sg
Attn: 彭志顺神父 或 Ms Martha Loh (堂区秘书)

“如果谁来就我，而不恼恨自己的父亲、母亲、妻子、儿女、兄弟、姐妹，甚至自己的性命，不能做我的门徒。”（路 14:26）

你觉得这句话如何呢？

从未听过如此震撼和严厉的要求吧！耶稣明言婚姻不可解散，也命令人彼此相爱，特别是要求人孝爱父母，但现在却亲口要求人把一切世上美好的感情放在第二位，以免这些感情妨碍人直接爱慕祂。唯有天主才能做出如此的要求！

其实，耶稣的意思是要冲破人性生活的自然趋向，使人类首先跟祂连系起来，好能去建立普世的手足情谊。

因此，当他在施行这工程遇到障碍时，就会“切割”。福音上提到的“刀剑”，所包含的意义是精神上的。

把那些爱父母、配偶或自己生命胜过爱祂的人叫做“死了的人”。你记得那位要求耶稣让他先去埋葬父亲才去追随祂的人吗？耶稣直接了当地回答他说：“任凭死人去埋葬自己的死人吧！”（路 9:60）

也许面对这么高的要求，你心中会感到战栗惊怕；又或者你认为这些话只合乎耶稣那时代的需要；你甚至会以为这些话只是特别为召叫那些跟随祂的人罢了。

那你错了。这句话历久犹新，为今天这个时代也同样有价值。这句话是为所有基督徒而写的，所以也包括你在内。

在我们身处的这个时代中，你会有很多机会去履行基

抉择

卢加肋

督对你的这份邀请。

在家里，有人反对你相信基督吗？基督希望你以生活为祂做见证，并且在适当的时候用言语去证道，纵使你会因此而遭受嘲笑或诽谤，也要义不容辞。

你身为父母，但你的丈夫却要你接受堕胎吗？你要听从上主，不要听从人的命令。

你的兄弟要你加入一个目标不纯正，甚至错误的活动吗？脱离他好了。

你的亲人要求你接受不义之财吗？你要保持诚实。

你的家人想要你跟他们一起，度安逸放纵的生活吗？你要拒绝他们，好叫基督不会远离你。

“如果谁来就我，而不恼恨自己的父亲、母亲、妻子、儿女、兄弟、姐妹，甚至自己的性命，不能做我的门徒。”

如果你是来自一个无宗教信仰的家庭，而你皈依基督的行动导致家庭的破裂，不用担忧。这是生活福音的后果。把你破碎的心灵，为那些你所爱的人而奉献给天主，但同时不应气馁。

基督特选了你，召叫你去跟随祂，而你该为回应祂的召叫，要离开你的双亲，放弃你的未婚夫或未婚妻吗？

以行动证明你的选择吧！



谁不奋斗，就不会有胜利。

“如果谁来就我，而不恼恨自己的父亲、母亲、妻子、儿女、兄弟、姐妹，甚至自己的性命，不能做我的门徒。”

“……甚至自己的性命”

你置身于受迫害的教会中，而你为基督做证的行为，会招致杀身之祸吗？勇往直前吧！有时候，我们的信仰会真的对我们做这样的要求。在教会里，殉道者的时代还没有完全过去。

我们每个人在生命中都要面对一个抉择：就是拣选基督，成为一个真正的基督徒，或是别有选择，所以迟早你都会面临做出这一个抉择的时刻！

不要害怕！不要为生命担忧，因为你为天主而舍弃它，比永远失去了它好得多了，永生才是铁一般的事实。

你也不要为你的亲人而焦虑，因为天主爱他们。假如你清楚地把天主放在第一位，终有一天，天主会亲自走近他们，用爱的强烈言词召唤他们，而你便会帮助他们跟你一起成为基督真正的门徒。

更大明证

常年期第七主日
二月廿二日

福音记述当一个瘫子被送到耶稣跟前时，耶稣看见了他们的信德，就对瘫子说：“孩子，你的罪赦了！”几个经师听了，心里忖度说：“怎么这人这样说话呢？他说了亵渎的话。”耶稣凭自己的神力即刻认透了他们私自这样忖度，遂向他们说：“你们心中为什么这样忖度呢？”只有天主方知道人心的秘密。为了证明他的天主性和圣父同性同体，耶稣将经师们内心的秘密公开了。

耶稣的责问，表示他对经师们有崇高的怜悯。另一方面，经师们因为嫉妒和失意，而攻击别人的善行。因此耶稣申斥他们时还留有余地地说：“如果你们不相信第一个凭证，认为徒托空言，那么我为你们提出第二个凭证，认透了经师们的秘密。我还可以提出第三个凭证。”什么是第三个凭证呢？他治好了瘫子。

起初耶稣对瘫子说话时，没有清楚表明他的神力。经师们强迫他表明态度时，他便更清楚地表明他的权柄，说：“为叫你们知道：人子在地上有权柄赦罪。”

未做这事之前，耶稣询问经师们：“什么比较容易呢？是对瘫子说：‘你的罪赦了’；还是说：‘起来，拿你的床回家去吧！’”

耶稣的问题，其实相等于：什么比较容易，治愈疾病，还是赦免犯了罪的灵魂？事实上，灵魂是在肉身之上，所以赦免罪过也超过医治身体上的疾病，即意味着获得较多的恩典。

然而，耶稣借着赐予较少的恩典（治愈疾病），让我们得到更大的明证（罪过的赦免），即看不见的奇迹。耶稣以行动来说明实况，正如圣若翰所说：他是除免世罪者。

战胜试探

四旬期第一主日
三月一日

一年一度的四旬期又到了，这是为准备逾越庆节而设的。因此，四旬期的礼仪，不只为教育望教者，同时也为训练教友，纪念领洗，并实践苦行，来迎接复活庆节。因此今天的读经提示我们“洗炼”和“考验”的意义，并给我们提出一位“接受考验，战胜试探”的最好榜样——耶稣基督。

主耶稣无论做任何事，选择忍受任何困难，无非是要给我们教训、改正和益处。我们得到了教训和鼓舞，绝不可等闲视之，他不想丢失任何对我们有益的机会。他受到圣神的催促到旷野去，显然是去受试探。在那里撒旦可以厚颜无耻地去诱惑他。四周的环境对撒旦甚有天时地利的优势，它可以放手地去干。在旷野中，耶稣独自一人祈祷。由于禁食守斋，身疲力乏，正好是百魔入侵的时机，难得的好机会，好让撒旦查查他是否是真正的基督，真正的天主子。

从这一片段的福音中，我们得到一个教训：人生在世，犹如身处战场。基督徒首先要准备受到撒旦的诱惑，正如经上所说的，当你侍奉天主时，准备你的灵魂遭受折磨。为此原因，主耶稣希望新皈依基督的人，在耶稣的榜样中找到安慰。读到福音记载基督受洗后立即受到撒旦试探的情景，新教友们如果体验到领洗后，他们受到前所未有的魔鬼的诱惑，甚至会受到迫害等等，绝不可因此气馁和害怕。

第二个教训就是切记基督的榜样。我们不可轻易将自己置身在诱惑之中。经书上说是圣神促使耶稣进入旷野。要留意我们的软弱，时常守望祈祷，不可轻易进入试探之中，脱离那些可能使我们受到诱惑的环境。



梁威廉

看见耶稣

像。这些画像只是艺术家心目中耶稣的样子。

圣经并未详细描述耶稣的形象。即使那些每天与祂见面的人，也并未告诉我们祂的长相。事实上，我们唯一的线索仅仅是依撒意亚先知书的一小段话：“他没有俊美，也没有华丽，可使我们瞻仰；他没有仪容，可使我们羡慕。”（依 53:2）。圣经似乎刻意轻描淡写耶稣的模样外表。祂看起来应该就是普通人的样子。人们被祂吸引并非因着祂有君王的威严，而是因着祂的言行，以及祂带来的爱之信息。（若 3:16）

不过，下一次耶稣来的时候，情况就不一样了。当我们的救主回来时，我们会认出祂是掌权的万王之王（弟前 6:14-15）。

在天堂里最大的福乐，就是看见耶稣。

我小时候，自以为知道耶稣的长相。毕竟我每天都会在卧室的墙上看见祂。有一张画是祂正在敲门，另一张画里，祂是正在放羊的牧人。

在我出生前的时候，这些画都已存在了。华纳赛门（Warner Sallman）在1940年代绘制了名画“基督的面容”，以及其他耶稣的画